

## Abteilung für Sinologie 汉学系

# Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

## Lehrveranstaltungen im Sommersemester 2019

# Veranstaltungen im Bachelor

508000206 **Vorlesung** im Kernfach-BA Pflichtmodul *Modernes Asien*

## **Zeitgeschichte Ost- und Zentralasiens**

Do 14 (c.t.) - 16 wöch HG / Hörsaal I, Ralph Kauz

Diese Vorlesung findet im Rahmen des Moduls "Modernes Asien" statt.

508000207 **Tutorium** im Kernfach-BA Pflichtmodul *Modernes Asien*

## **Tutorium zu "Modernes Asien"**

Gruppe A: Fr 10 (s.t.) - 11:30 wöch BSt 7 / SR 4.002

Gruppe B: Fr 11:30 (s.t.) - 13 wöch BSt 7 / SR 4.002

Gruppe C: Fr 10 (s.t.) - 11:30 wöch HG / Hörsaal XI

Gruppe D: Fr 11:30 (s.t.) - 13 wöch HG / Hörsaal XI

Gruppe E: Fr 13 (s.t.) - 14:30 wöch HG / Hörsaal XI

Gruppe F: Fr 14:30 (s.t.) - 16 wöch HG / Hörsaal XI

Gruppe G: Fr 13 (s.t.) - 14:30 wöch BSt 7 / SR 4.002

Gruppe H: Fr 14:30 (s.t.) - 16 wöch BSt 7 / SR 4.002

508008401 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

## **Einführung in die allgemeine Sprachwissenschaft**

Gruppe A: Fr 18 (s.t.) - 19:30 wöch Le6 / 2.015 Martin Dlugosch

In diesem Modul werden relevante Themenbereiche der allgemeinen Sprachwissenschaft sowie die spezifischen Phänomene der modernen chinesischen Sprache behandelt. Dazu bietet der Übersetzungskurs noch grundlegende Techniken und Methoden zum Übersetzen der mediensprachlichen Texte vom Chinesischen ins Deutsche sowie vom Deutschen ins Chinesische. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508008403 **Seminar** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

## **Einführung in die chinesische Sprachwissenschaft**

Mi 12 (c.t.) - 14 wöch Nasse 2 / 1.005, Chinesisch, Frau Peiling Cui

In diesem Modul werden relevante Themenbereiche der allgemeinen Sprachwissenschaft sowie die spezifischen Phänomene der modernen chinesischen Sprache behandelt. Dazu bietet der Übersetzungskurs noch grundlegende Techniken und Methoden zum Übersetzen der mediensprachlichen Texte vom Chinesischen ins Deutsche sowie vom Deutschen ins Chinesische. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508008413 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

## **Übersetzungsübung zur Einführung in die chinesische Sprachwissenschaft**

Mi 16 (c.t.) - 18 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Chinesisch, Niklas Dornes

In diesem Modul werden relevante Themenbereiche der allgemeinen Sprachwissenschaft sowie die spezifischen Phänomene der modernen chinesischen Sprache behandelt. Dazu bietet der Übersetzungskurs noch grundlegende Techniken und Methoden zum Übersetzen der mediensprachlichen Texte vom Chinesischen ins Deutsche sowie vom Deutschen ins Chinesische. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508000903 **Seminar** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

## **Zugänge zum Tao-Te-King – Der Taoismus des Lao Zi**

Fr 14:30 (s.t.) - 16 wöch HG / Hörsaal II, Niklas Dornes

Wir wollen in diesem Seminar ergründen, was der „Taoismus“ ist. Dies soll vor allem anhand der Lektüre des Tao-Te-King (Daodejing) geschehen, der „Bibel der Taoisten“. Als Urheber des Werkes galt lange Zeit Lao Zi, wobei inzwischen auch die Möglichkeit mehrerer Autoren diskutiert wird. Schritt für Schritt wollen wir erarbeiten, welche Positionen in dem Buch in Bezug auf die verschiedenen philosophischen Disziplinen vertreten werden. Dazu gehören Metaphysik („Wie ist die Welt beschaffen?“), Ethik („Was soll ich tun?“), Erkenntnistheorie („Was kann ich wissen?“), aber auch

die Frage, wie eine gute Gesellschaft auszusehen hat und welche Eigenschaften einen guten Herrscher auszeichnen.

Dem Daodejing wurde immer wieder vorgeworfen, ein unverständlicher Text zu sein. Dieser (angeblichen) Unverständlichkeit wollen wir mit verschiedenen Ansätzen Herr werden: Einerseits werden wir bei unklaren Textstellen der grundsätzlich auf Deutsch erfolgenden Lektüre gezielte Blicke in den Originaltext und andere Übersetzungen werfen. Des Weiteren wollen wir auch die Taoismus-Forschung nicht außer Acht lassen und uns von Sekundärliteratur in unseren exegetischen Bemühungen unterstützen lassen. Schließlich aber wollen wir vor allem davon ausgehen, dass der Autor des Daodejing ebenso wie wir ein Mensch war und dass auch wir grundsätzlich über dieselben Erkenntnisvermögen und dieselbe Einsichtsfähigkeit verfügen wie der Autor selbst. In diesem Sinne wollen wir uns auch immer wieder Fragen stellen wie: „Macht die Aussage allgemeinmenschlich Sinn?“, „Kann ich das vor dem Hintergrund meiner persönlichen Lebenserfahrung nachvollziehen?“ und nach Beispielen des Alltags suchen, die diese scheinbar „entrückte“ Philosophie oft unerwartet nahbar machen können.

508001901 **Praktikum** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

### **Praktikum interkulturelle Kompetenz**

nach Absprache, Marc Hermann

508000303 **Seminar** im Kernfach-BA im Pflichtmodul *Wiss. Arbeiten in den Asienwissenschaften*

### **Einführung in die sinologischen Hilfsmittel**

Gruppe C: Start noch offen SR 4.002 ; Stefani Jürries

508002901 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Grammatik und Übung (VM Chinesisch I)**

Di 12 (c.t.) - 14 wöch HG / Le6, 2.015; Herr Dong Li

Im Vertiefungsmodul I wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band IV“, Lektion 39-50, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508002902 **Übung** im Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Text und Wortschatz (VM Chinesisch I)**

Mi 8 (c.t.) - 10 wöch Le6 / 2.016; Herr Dong Li

Im Vertiefungsmodul I wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band IV“, Lektion 39-50, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508002903 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Lesen und Schreiben (VM Chinesisch I)**

Do 12(c.t.) - 14 wöch Le6 / 2.016 Frau Xiaoxi Che

Im Vertiefungsmodul I wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band IV“, Lektion 39-50, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508002904 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Hören und Sprechen (VM Chinesisch I)**

Fr 10 (c.t.) - 12 wöch Le6 / 2.015, Frau Xiaoxi Che

Im Vertiefungsmodul I wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band IV“, Lektion 39-50, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508003101 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Zeitungslektüre (VM Chinesisch III)**

Di 12 (c.t.) - 14 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Frau Wen Li

Im Vertiefungsmodul III behandeln wir Texte aus den modernen chinesischen Print- und Digitalmedien zu Themen Sprache, Literatur, Gesellschaft usw. Im Übersetzungskurs werden noch chinesische wissenschaftliche Texte zu den entsprechenden Themen behandelt und ins Deutsche übersetzt. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508003102 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Konversation (VM Chinesisch III)**

Mi 10 (c.t.) - 12 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Frau Wen Li

Im Vertiefungsmodul III behandeln wir Texte aus den modernen chinesischen Print- und Digitalmedien zu Themen Sprache, Literatur, Gesellschaft usw. Im Übersetzungskurs werden noch chinesische wissenschaftliche Texte zu den entsprechenden Themen behandelt und ins Deutsche übersetzt. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508003103 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Übersetzung (VM Chinesisch III)**

Do 12 (c.t.) - 14 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Niklas Dornes

Im Vertiefungsmodul III behandeln wir Texte aus den modernen chinesischen Print- und Digitalmedien zu Themen Sprache, Literatur, Gesellschaft usw. Im Übersetzungskurs werden noch chinesische wissenschaftliche Texte zu den entsprechenden Themen behandelt und ins Deutsche übersetzt. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508014703 **Seminar** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Klassisches Chinesisch**

Di 10 (c.t.) - 12 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Ralph Kauz

Diese Veranstaltung ist die Fortsetzung von Klassisch Chinesisch I (Wintersemester)

508014704 **Seminar** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Sprachen*

### **Klassisches Chinesisch**

Do 10 (c.t.) - 12 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Ralph Kauz

Diese Veranstaltung ist die Fortsetzung von Klassisch Chinesisch I (Wintersemester)

508008401 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

### **Einführung in die allgemeine Sprachwissenschaft**

Gruppe B: Fr 18(c.t.) - 19:30 wöch Le6 / 2.015 Martin Dlugosch

In diesem Modul werden relevante Themenbereiche der allgemeinen Sprachwissenschaft sowie die spezifischen Phänomene der modernen chinesischen Sprache behandelt. Dazu bietet der Übersetzungskurs noch grundlegende Techniken und Methoden zum Übersetzen der mediensprachlichen Texte vom Chinesischen ins Deutsche sowie vom Deutschen ins Chinesische. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508008403 **Seminar** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

### **Einführung in die chinesische Sprachwissenschaft**

Mi 12 (c.t.) - 14 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Frau Peiling Cui

In diesem Modul werden relevante Themenbereiche der allgemeinen Sprachwissenschaft sowie die spezifischen Phänomene der modernen chinesischen Sprache behandelt. Dazu bietet der Übersetzungskurs noch grundlegende Techniken und Methoden zum Übersetzen der mediensprachlichen Texte vom Chinesischen ins Deutsche sowie vom Deutschen ins Chinesische. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508008413 **Übung** im Kernfach-BA Wahlpflichtmodul *Kerncurriculum*

### **Übersetzungsübung zur Einführung in die chinesische Sprachwissenschaft**

Mi 16 (c.t.) - 18 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Niklas Dornes

In diesem Modul werden relevante Themenbereiche der allgemeinen Sprachwissenschaft sowie die spezifischen Phänomene der modernen chinesischen Sprache behandelt. Dazu bietet der

Übersetzungskurs noch grundlegende Techniken und Methoden zum Übersetzen der mediensprachlichen Texte vom Chinesischen ins Deutsche sowie vom Deutschen ins Chinesische. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508090807 **Seminar** im Modul *Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I*  
**Mandschu II**

Mo 16 (c.t.) - 18 wöchentlich BSt 7 / SR 4.006, Britta Gruber

Anhand des Textes *Daicin gurun-i fukjin doru neihe bodogon-i bithei ujui debtelin-i uju – hōturi deribuhe jalan-i ejebun*, Vorkapitel aus dem *Kaiguo fanglue* 開國方略, werden Grammatikkenntnisse vertieft und Methoden zur Syntaxanalyse eingeübt. Voraussetzung zur Teilnahme sind Kenntnisse der mandschurischen Sprache. Dieses Modul wird mit einer Klausur abgeschlossen.

508090808 **Seminar** im Modul *Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I*  
**Mandschu II**

Fr 16 (c.t.) - 17 wöchentlich BSt 7 / SR 4.006, Britta Gruber

Anhand des Textes *Daicin gurun-i fukjin doru neihe bodogon-i bithei ujui debtelin-i uju – hōturi deribuhe jalan-i ejebun*, Vorkapitel aus dem *Kaiguo fanglue* 開國方略, werden Grammatikkenntnisse vertieft und Methoden zur Syntaxanalyse eingeübt. Voraussetzung zur Teilnahme sind Kenntnisse der mandschurischen Sprache. Dieses Modul wird mit einer Klausur abgeschlossen.

508090809 **Seminar** im Modul *Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I*  
**Mandschu II**

Fr 17 (c.t.) - 18 wöchentlich BSt 7 / SR 4.006, Britta Gruber

Anhand des Textes *Daicin gurun-i fukjin doru neihe bodogon-i bithei ujui debtelin-i uju – hōturi deribuhe jalan-i ejebun*, Vorkapitel aus dem *Kaiguo fanglue* 開國方略, werden Grammatikkenntnisse vertieft und Methoden zur Syntaxanalyse eingeübt. Voraussetzung zur Teilnahme sind Kenntnisse der mandschurischen Sprache. Dieses Modul wird mit einer Klausur abgeschlossen.

508090804 **Seminar** im Modul *Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II*  
**Einführung in die Geschichte und Philosophie Chinas**

Di 16 (c.t.) - 18 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Chinesisch, Ralph Kauz

In diesem Seminar sollen Grundlagen der Geschichte und Philosophie Chinas vorgestellt werden. Dabei werden grundlegende Werke und Analysen vorgestellt und die verschiedenen Hilfsmittel erarbeitet.

508090805 **Seminar** im Modul *Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II*  
**Chinesische Literatur**

Fr 16 (c.t.) - 18 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Chinesisch, Marc Hermann

Das Seminar soll einen ersten Überblick über die chinesische Literatur von den Anfängen bis in die jüngste Gegenwart vermitteln. Einen Schwerpunkt wird die Prosa in Form von Romanen und Erzählungen bilden. Daneben sollen aber auch Meilensteine der Lyrik wie das Buch der Lieder (Shijing) und die Lyrik der Tang-Zeit oder philosophisch-literarische Meisterwerke wie das daoistische Zhuangzi behandelt werden.

508090806 **Seminar** im Modul *Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II*  
**Chinesische Kunst**

Do 16 (c.t.) - 18 wöch Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Chinesisch, Adele Schlombs

508090006 **sonstige Veranstaltung** in zusätzliche Qualifikationen

### **HSK-Vorbereitung**

Fr 12:30 - 14 wöch Nasse 2 / 1.006 - Raum 12, Chinesisch, Frau Xueke Sun

Dieser Kurs gilt als eine Vorbereitung auf die Hanyu shuiping kaoshi (Zertifikatsprüfung für Chinesisch), Stufe 4-5. Dabei werden Übungen zum Hörverstehen, Lesen und Schreiben angeboten. Teilnahmevoraussetzung ist Basismodul Chinesisch III.

508090007 **Kolloquium** im Modul *Sonstige Veranstaltung*

### **BA-Kolloquium** (chinesisch)

Mi 14 (c.t.) - 16 wöch Nasse 2 / 1.006 - Raum 12, Chinesisch, Niklas Dornes

508090911 **sonstige Veranstaltung** in zusätzliche Qualifikationen

### **Chinesische Kalligraphie**

Mi 16 (c.t.) - 18 14-täglich Nasse 2 / 1.006 - Raum 12, Chinesisch, Frau Hong Tang

Im Kurs erwerben die Teilnehmer Kenntnis über die Besonderheit sowie den Ursprung der chinesischen Schriftzeichen. Gleichzeitig wird die Lesefähigkeit chinesischer Schriftzeichen trainiert und Schönschreiben bzw. Kalligraphie gelernt und geübt. Er dient dazu, das Lernen der Sprache zu erleichtern sowie die Sprachkenntnis zu bereichern. Der Kurs richtet sich an alle Chinesisch lernenden Studenten.

508002701 **Übung** im Begleitfach-BA

### **Grammatik (BM Chinesisch II)**

Mo 12 (c.t.) - 14 wöch HG / Hörsaal VII, Frau Peiling Cui

Im Basismodul II wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band II“, Lektion 15-26, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508002702 **Übung** im Begleitfach-BA

### **Text und Wortschatz (BM Chinesisch II)**

Gruppe A: Di 8 (c.t.) - 10 wöch Le6 / 2.016, Niklas Dornes

Gruppe B: Di 10 (c.t.) - 12 wöch Le6 / 2.016, Niklas Dornes

Im Basismodul II wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band II“, Lektion 15-26, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508002703 **Übung** im Begleitfach-BA

### **Lesen und Schreiben (BM Chinesisch II)**

Gruppe A: Do 8 (c.t.) - 10 wöch Le6 / 2.016 Frau Peiling Cui

Gruppe B: Do 10 (c.t.) - 12 wöch Le6 / 2.016 Frau Peiling Cui

Im Basismodul II wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band II“, Lektion 15-26, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.

508002704 **Übung** im Begleitfach-BA

### **Hören und Sprechen (BM Chinesisch II)**

Gruppe A: Fr 8 (c.t.) - 10 wöch. Le6/2.016 Frau Xueke SUN

Gruppe B: Fr 10 (c.t.) - 12 wöch, Le6/2.016 Frau Xueke SUN

Im Basismodul II wird das Lehrbuch „Das Neue Praktische Chinesisch, Band II“, Lektion 15-26, durchgenommen. Dieses Modul schließt mit einer Klausur ab.



# Veranstaltungen im Master *Schwerpunkt Translation*

508027010 *Seminar* im Pflichtmodul *Mediensprache Chinesisch II*

## **Mediensprachliche Lektüre Deutsch-Chinesisch**

Mo 16 (c.t.) - 18 wöch HG / Hörsaal XVI, Peiling, Cui

508027011 *Seminar* im Pflichtmodul *Mediensprache Chinesisch II*

## **Mediensprachliche Lektüre Chinesisch-Deutsch**

Mi 14 (c.t.) - 16 wöch Nasse 2 / 1.005, Chinesisch, Marc Hermann

Als Fortsetzung der Übersetzungsübung Mediensprache I werden wir in Mediensprache II ausgewählte Texte aus den chinesischen Medien zu verschiedenen aktuellen Themen aus Gesellschaft, Politik und Wirtschaft lesen, analysieren und übersetzen. Die Teilnehmer sollten zusätzlich ein Referat halten, in dem sie selbst Texte zu einem entsprechenden Thema ins Deutsche übersetzen und dazu eine Analyse erstellen. Das Seminar schließt mit einer Hausarbeit ab.

508027012 *Übung* im Pflichtmodul *Fachsprache (Chinesisch I)*

## **Fachsprachliche Lektüre Deutsch-Chinesisch**

Mi 10 (c.t.) - 12 wöch Nasse 2 / 1.006, Herr Dong Li

Mi 12 (c.t.) - 14 wöch Nasse 2 / 1.006, Herr Dong Li

Bemerkung: nur belegbar für MA-Studierende mit Schwerpunkt "Sinologie" oder "Chinesische Sprache und Translation"

In diesem Modul behandeln wir vor allem ausgewählte deutsche und chinesische wissenschaftliche Texte zu den Schwerpunkten Wirtschaft und Politik sowie Naturwissenschaft und Technik, welche jeweils ins Chinesische bzw. Deutsche übersetzt werden. Das Modul schließt mit einer Klausur ab.

508027013 *Übung* im Pflichtmodul *Fachsprache (Chinesisch I)*

## **Fachsprachliche Lektüre Chinesisch-Deutsch**

Fr 10 (c.t.) - 12 wöch, Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Niklas Dornes

Fr 12 (c.t.) - 14 wöch, Nasse 2 / 1.005 - Raum 11, Niklas Dornes

In diesem Modul behandeln wir vor allem ausgewählte deutsche und chinesische wissenschaftliche Texte zu den Schwerpunkten Wirtschaft und Politik sowie Naturwissenschaft und Technik, welche jeweils ins Chinesische bzw. Deutsche übersetzt werden. Das Modul schließt mit einer Klausur ab

508027014 *Sprachkurs/Übung* im Wahlpflichtbereich *Sprachen*

## **Moderne Lektüre**

Di 8 (c.t.) - 10 wöch Nasse 2 / 1.005, Chinesisch, Frau Xiaoqing Liebau-Liu

Zur Vertiefung der modernen Chinesisch-Kenntnisse werden im Aufbaumodul II ausgewählte Texte aus den Medien zu den Bereichen Politik, Gesellschaft und Wirtschaft gelesen und tiefergehende Konversationen geübt. Das Modul richtet sich an nicht-chinesische Muttersprachler und schließt mit einer Klausur ab.

508027015 *Sprachkurs/Übung* im Wahlpflichtbereich *Sprachen*

## **Hören und Sprechen**

Mi 8 (c.t.) - 10 wöch Nasse 2 / 1.006, Chinesisch, Frau Xiaoxi Che

Zur Verbesserung der Hör- und Sprechfertigkeiten werden die Themen aus dem Kurs "Moderne Lektüre (508027014)" in Text- und Hörübungen, sowie durch Diskussionen vertieft. Es werden Original chinesische Unterrichtsmaterialien (Fernsehsendungen, Interviews, usw.) benutzt.

508027016 *Sprachkurs/Übung* im Wahlpflichtbereich *Sprachen*

**Wirtschaftschinesisch** Do 8 (c.t.) - 10 wöch Nasse 2 / 1.005, Chinesisch, Frau Xiaoxi Che  
Unser Kurs Wirtschaftschinesisch wird auf Themen und Vokabular speziell für die ökonomische Praxis eingehen. Ebenfalls wird ein Fokus auf die wirtschaftliche Kommunikation gesetzt und auf Eigenarten der chinesischen Wirtschaftskultur eingegangen.

## Veranstaltungen im Master *Schwerpunkt* *Sinologie*

508021008 *Seminar* im Pflichtmodul *Geistes- und Religionsgeschichte Chinas*

### **Die buddhistischen Schulen in China**

Mo 12 (c.t.) - 14 wöch BSt 7 / SR 4.006, Britta Gruber

Nach einer allgemeinen Einführung in die Grundlagen des Buddhismus werden die wichtigsten Schulen in China, u. a. Tiantai, Huayan, Chan, Jingtu, ihre historische Entwicklung und Philosophien, vorgestellt. Dieses Modul kann mit einer Hausarbeit abgeschlossen werden.

508021009 *Seminar* im Pflichtmodul *Geistes- und Religionsgeschichte Chinas*

### **Klassische chinesische Philosophie**

Mo 14 (c.t.) - 16 wöch BSt 7 / SR 4.005, Sabine Weber

Ausgelöst durch die sozio-politischen Umbrüche der Zeit der Frühlings- und Herbstannalen (722-481 v. Chr.) und der Zeit der Streitenden Reiche (475-221 v. Chr.) sind die Diskurse jener formativen Phase, die für die weitere Entwicklung der chinesischen Geistesgeschichte entscheidend werden sollten, maßgeblich von einem großen Thema durchzogen: der Furcht vor „Unordnung“ (*luan* 亂). Erscheinen sich die prägenden Denker jener Zeit verhältnismäßig einig darüber, dass derartige Zustände unbedingt zu vermeiden seien, so gehen die jeweiligen Interpretationen ihrer konkreten Ursachen und Natur weit auseinander.

Vor diesem Hintergrund widmen wir uns in diesem Kurs den individuellen Verständnissen von Unordnung verursachenden Faktoren, i.e. Begriffen von Schlechtigkeit, Übel und Schadhaftem in klassischen Texten der vor-imperialen Periode. Ziele des Kurses umfassen Kenntniserwerb im Bereich klassischer chinesischer Texte und Denker, Kompetenzsteigerung bei der Behandlung philosophischer Begriffe als auch der Erarbeitung und Anwendung geistesgeschichtlicher methodischer Strategien. Der Kurs findet in direkter Zusammenarbeit mit Seminar 508021008 („Die buddhistischen Schulen in China“) statt, wodurch ein kontrastiver Diskurs der buddhistischen und klassisch philosophischen Ideen von „Schlechtigkeit“ und „Übel“ in China ermöglicht wird.

508021018 *Kolloquium*

### **Sinologisches Kolloquium**

Di 14 (c.t.) - 16 wöch, HG, HS XII, Chinesisch, Frau Peiling Cui

508021005 *Sprachkurs/Übung* im Pflichtmodul *Geistes- und Religionsgeschichte Chinas*

### **Texte zur Kultur und Geschichte der Yuan-Zeit**

Do 14 (c.t.) - 16 Einzel Nasse 2 / 1.005, Chinesisch, Hr. Ishayahu Eliezer Landa

Im Rahmen der Übung werden wir verschiedene chinesischsprachige Primärquellen, die für die Erschließung der Geschichte und Kultur der Yuan-Dynastie von Interesse sind, gemeinsam lesen und übersetzen. Darüber hinaus sollen diese unter Einbeziehung chinesischer Forschungsliteratur kontextualisiert werden und damit analytische Zugänge zu dieser Geschichtsepoche eröffnet werden.



508021006 *Sprachkurs/Übung* im Pflichtmodul Geistes- und Religionsgeschichte Chinas

### **Texte zum chinesischen Buddhismus**

Fr 14 (c.t.) - 16 wöch BSt 7 / SR 4.005, Britta Gruber

Anhand des Traktates *Dacheng qi xin lun* 大乘起心論 „Erwachen des Glaubens im Mahāyāna“, einer der wichtigsten Texte für die meisten chinesischen Schulen, verfasst von dem indischen Dichter Aśvaghōṣa (chin. Maming 馬鳴) und übersetzt von Paramārtha (chin. Zhendi 真諦), sollen sowohl die buddhistische Terminologie als auch die Grundlagen der Mahāyāna-Philosophie erarbeitet werden. Vorausgesetzt werden Kenntnisse des vormodernen Chinesisch. Dieses Modul wird mit einer Klausur abgeschlossen.

508021007 *Sprachkurs/Übung* im Pflichtmodul Geistes- und Religionsgeschichte Chinas

### **Chinesische Texte des Manichäismus**

Do 16 (c.t.) - 18 wöch Nasse 2 / 1.006, Chinesisch, Ralph Kauz

In dieser Übung werden verschiedene chinesische Texte vom und über den Manichäismus ins Deutsche übersetzt. Sie reflektieren damit auch die Geschichte des Manichäismus in China von der Tang- bis zur Qing-Dynastie.

Die Materialien werden in der ersten Sitzung vorgestellt.

508090102 *Seminar* in Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II

### **Altürkisch II**

Fr 18 (c.t.) - 19:30 wöchentlich Nasse 2 / 1.005, Chinesisch, Stefan Georg